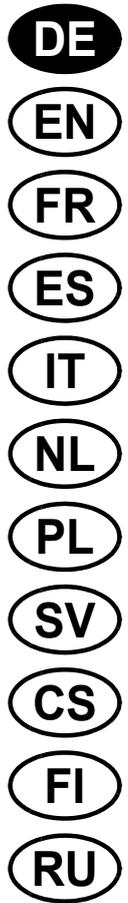
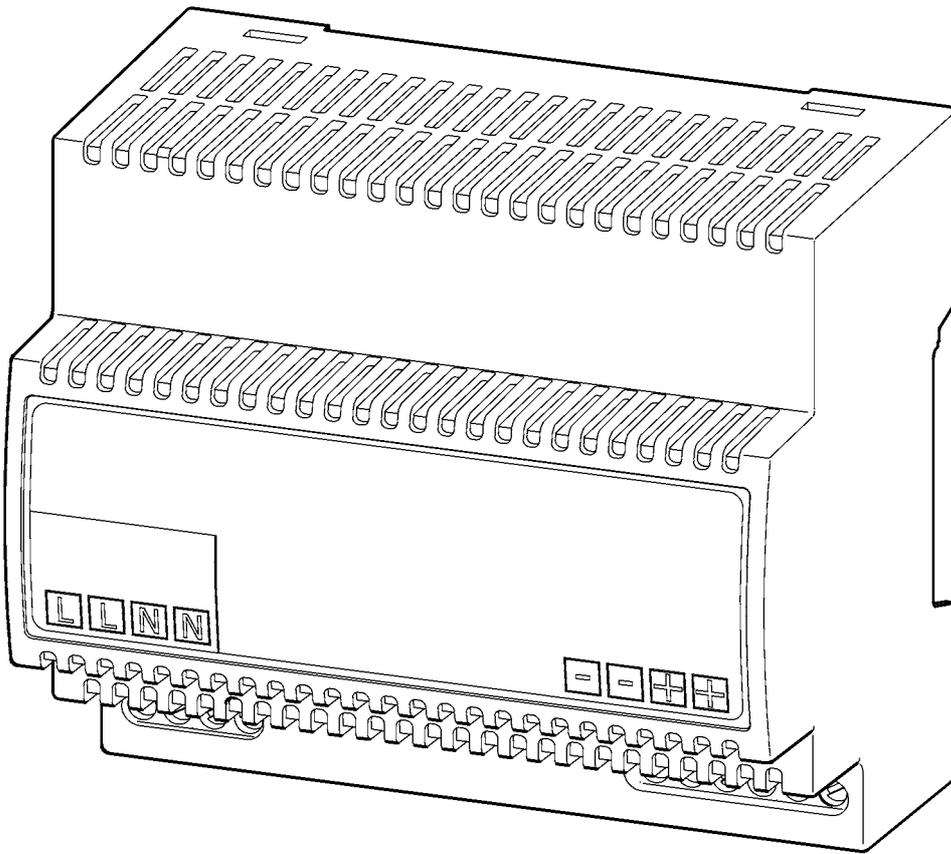


# Montage- und Betriebsanleitung

---

## Netzteil

Best.-Nr.: 2030039477  
ACEX9001



## Inhaltsverzeichnis

---

1. Abkürzungen und Einheiten . . . . .	2
2. Zeichenerklärung . . . . .	3
3. Gewährleistung . . . . .	3
4. Wichtige Hinweise . . . . .	3
<b>Produktbeschreibung</b>	
4. Wichtige Hinweise . . . . .	3
5. Anwendung . . . . .	3
6. Technische Angaben . . . . .	4
7. Maße . . . . .	5
8. Lagerung . . . . .	5
9. Wichtige Merkmale . . . . .	5
10. Normen . . . . .	6
<b>Montage, Funktion und Inbetriebnahme</b>	
11. Betriebshinweise . . . . .	6
12. Montage/Demontage . . . . .	6
13. Anschluss . . . . .	7
14. Kurzschluss- und Überlastverhalten . . . . .	8
13. Anschluss . . . . .	7

## 1. Abkürzungen und Einheiten

---

U <sub>out</sub>	Ausgangsspannung
L	Außenleiter
N	Nullleiter
RCD	Residual Current Protective Device, Fehlerstromschutzschalter
SELV	Safety Extra Low Voltage, Schutzkleinspannung
Best.-Nr.	Aquarotter-Bestellnummer
Umrechnung	1 mm = 0,03937 Zoll 1 Zoll = 25,4 mm

Alle Längenangaben in Grafiken sind in mm angegeben.

## 2. Zeichenerklärung

---



### **Warnung!**

Nichtbeachtung kann Lebensgefahr oder Körperverletzung bewirken.



### **Achtung!**

Nichtbeachtung kann Sachschäden bewirken.



### **Wichtig!**

Nichtbeachtung kann Funktionsstörungen des Produkts bewirken.



Nützliche Information für den optimalen Umgang mit dem Produkt.

## 3. Gewährleistung

---

Haftung wird gemäß den allgemeinen Liefer- und Geschäftsbedingungen übernommen.

Nur Original-Ersatzteile verwenden!

## 4. Wichtige Hinweise

---

- Montage, Inbetriebnahme und Wartung nur durch den Fachmann nach mitgelieferter Anleitung entsprechend den gesetzlichen Vorschriften und den anerkannten Regeln der Technik.
- Die technischen Anschlussbedingungen der örtlichen Wasser- und Energieversorgungsunternehmen einhalten.
- Alle Arbeiten im spannungsfreien Zustand durchführen.
- Änderungen sind vorbehalten.

## 5. Anwendung

---

Netzteil nach EMV-Produktnorm und Sicherheit sowie EN62368 (SELV). Stabilisierte Gleichstrom-Versorgung. Kunststoffgehäuse für Hutschiennenmontage. Kurzschlussfeste Ausführung, mit Federklemmen. Mit Sicherheitsabschaltung für angeschlossene bistabile Magnetventile.

Maximale Kabellänge 10 m bei Kabelquerschnitt 0,32 qmm.

## 6. Technische Angaben

---

### Normen/Zulassungen:

Sicherheit EN 60335-1  
EN 62368-1  
EN 61558-2-16

EMV EN 55022  
EN 55024  
EN 61000-3-2  
EN 61000-3-3  
EN 61000-6-2  
EN 61000-6-3  
EN 61204-3  
RoHS

Eingang: 100-240 V ac / 50-60 Hz

Spannungsfreien: 85-264 V ac

Frequenz: 44 bis 66 Hz

Eingangsstrom: typ 1,05 A bei 230 V ac

### Ausgang:

Anschlussspannung: 6,75-7,5 V / 12-14 V

Ausgangsseitig: 4 A

Argillite: < 150 mVpp (bei 20 MHz Bandbreite)

Schutzart: IP 20

Umgebungstemperatur: -25°C bis +55°C

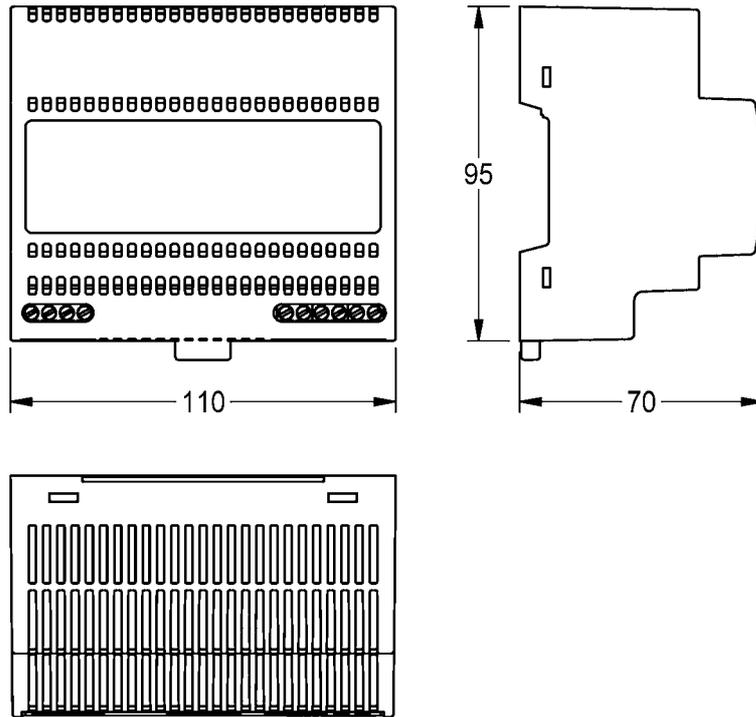
Lagertemperatur: -40°C bis +85°C

Signalisierung LED: LED grün

Besonderheiten: Kurzschluss- und leerlauffest

## 7. Maße

---



## 8. Lagerung

---

zulässige Lagerungstemperatur:  $-40\text{ °C} \dots +85\text{ °C}$

zulässige Luftfeuchtigkeit: 30 ... 95 % relative Feuchte; bei Inbetriebnahme darf keine Betauung vorliegen.

bei Langzeitlagerung: Betriebsmittel mit eingebauten Kondensatoren sind mindestens alle 2 Jahre für mindestens 5 min an Netzspannung anzulegen

## 9. Wichtige Merkmale

---

- Weitbereichs AC-Eingang ohne Umschaltung
- Schutzklasse 2
- primärseitig durch interne Sicherung geschützt
- Umschaltung zwischen 7 V und 12 V möglich.
- Montage für Hutschiene nach EN 50022

## 10. Normen

---

Die elektrische Sicherheit ist durch einen Geräteaufbau nach EN 62368 (VDE 0805) gegeben. Es entspricht den Anforderungen und Normen zur CE-Konformität und trägt das CE-Zeichen.

## 11. Betriebshinweise

---

Die Kühlung des Betriebsmittels darf nicht beeinträchtigt werden. Eine ungehinderte Luftzufuhr und ein Mindestabstand von 15 mm zu benachbarten Teilen sind sicherzustellen.

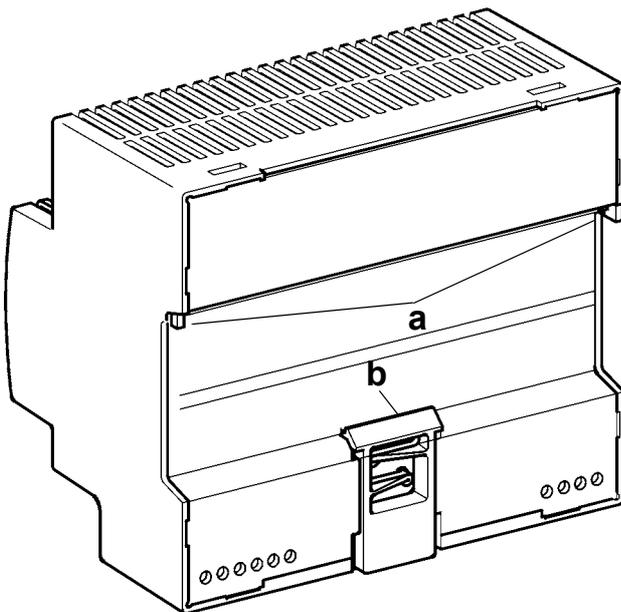
Die Verdrahtung der Anschlussklemmen darf nur im spannungslosen Zustand erfolgen. Aufgrund der Schutzart IP 20 ist der Betrieb des Gerätes nur in trockenen Räumen zulässig.

## 12. Montage/Demontage

---

### **Achtung!**

Das Systemnetzteil darf nur als SELV-Stromkreis betrieben werden. Das heißt, die Systemleitung darf an keinem Punkt geerdet werden.



### **Montage auf Hutschienen**

- 12.1 Das Netzteil oben (a) auf eine Hutschiene 35 mm nach EN 50022 einhängen.
- 12.2 Das Netzteil unten gegen die Hutschiene drücken, bis die Lasche (b) einrastet.
-  Beim Anreihen von Modulen ist ein Mindestabstand von 15 mm einzuhalten.

### **Demontage von Hutschienen**

- 12.3 Die Lasche (b) nach unten ziehen und das Netzteil unten aushängen.
- 12.4 Das Netzteil nach oben abziehen

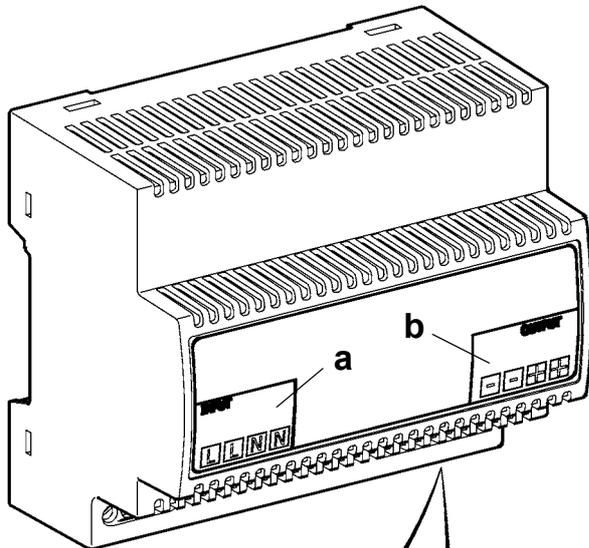
## 13. Anschluss

### benötigte Materialien

Bauseits stellen:

- Feuchtraum-Verteilerdose (Ø 68 mm)
- Fehlerstromschutzschalter (RCD)
- Leerrohr für Anschlusskabel (Ø 10 mm)
- Leerrohr für Kabel
- 2-adriges Kabel

☞ Die Stromversorgung außerhalb des Nassbereichs in einem extra Raum platzieren und mit einem Fehlerstromschutzschalter (RCD) absichern.



**13.1** Vorm Anschluss des Netzteiles die zugehörige Betriebsspannung (siehe Typenschild) prüfen.

**13.2** Die Stromversorgung an die Klemmen Input L und N (a) anschließen.

**13.3** Die Armaturen an die Klemmen Output + und - (b) anschließen.  
+ ... rot  
- ... schwarz

### Folgende Anschlusskabel verwenden:

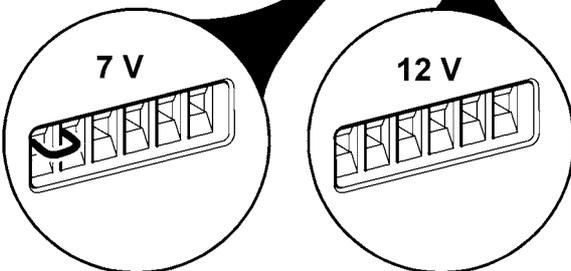
Primärseitig (230 VAC):

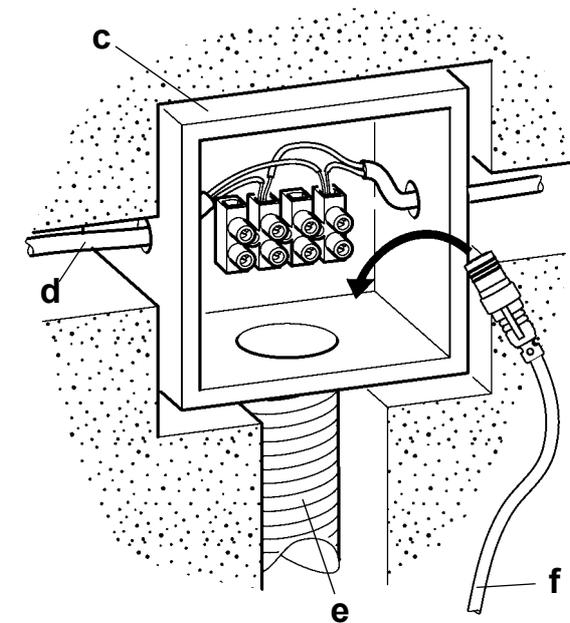
Ausschließlich geeignete Installationskabel nach VDE (z. B. NYM 3×1,5 mm<sup>2</sup>) verwenden.

### Nur für 7 V:

Der Widerstand über die Gesamtlänge des Kabels (vom Netzteil zur Armatur) muss kleiner als 3,4 Ohm sein.

Der Querschnitt ist entsprechend der Kabellänge zu wählen.





13.4 Je Armatur eine Feuchtraum-Verteilerdose (c) installieren.

13.5 Ein Leerrohr (e; Ø 16 mm) von der Feuchtraum-Verteilerdose zum Wandeinbaukasten verlegen.

13.6 Ein flexibles 2-adriges Kabel (d) im Leerrohr verlegen und von Feuchtraum-Verteilerdose zu Feuchtraum-Verteilerdose schieben.

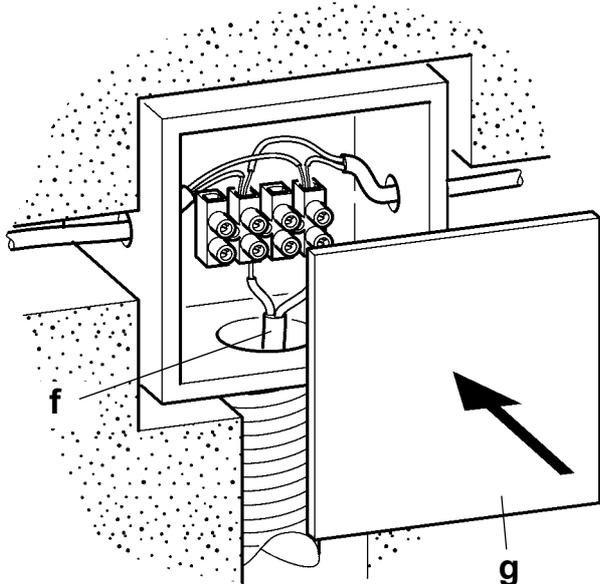
☞ Ausschließlich Original-Anschlusskabel (Best.-Nr. 2030043814) verwenden.

13.7 Das Anschlusskabel (f) für den Sensor durch das Leerrohr (e) schieben.

☞ Der Stecker muss im Wandeinbaukasten gut zugänglich sein.

13.8 Das Anschlusskabel (f) für den Sensor in der Feuchtraum-Verteilerdose anschließen.

13.9 Die Feuchtraum-Verteilerdose mit der Schutzkappe (g) verschließen.



## 14. Kurzschluss- und Überlastverhalten

Bei Kurzschluss im Netzbetrieb bleibt der Ausgang freigeschaltet. Die genannten Spannungsschwellen für das Zu- und Abschalten gelten nach einem Kurzschluss erst nach Spannungsfreischaltung auf der Primärseite oder Wiedererreichen der Spannungsschwelle von 7 V.

## 15. Sicherungen



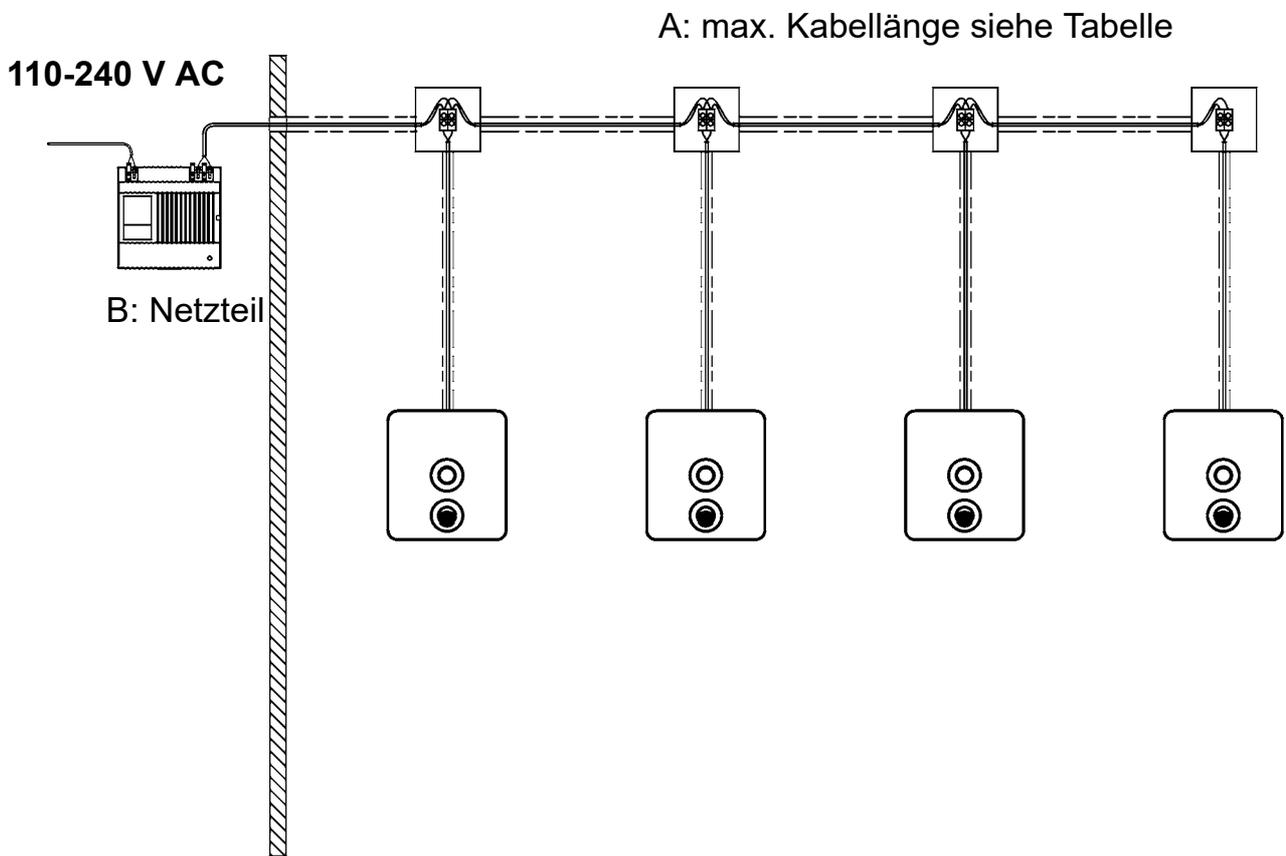
### Achtung!

Das Netzteil ist intern primärseitig mit einer Sicherung 1,6 AT/250 V abgesichert. Wenn diese Sicherung auslöst, liegt mit hoher Wahrscheinlichkeit ein Gerätedefekt vor.

## 16. Anschlussbeispiel

- ☞ Die maximale Kabellänge und Armaturenanzahl hängt von der Installationsart und des Kabelquerschnitts ab.

### 16.1 Installationsbeispiel Linien-Struktur



## Ausgangsspannung 12V



### Achtung!

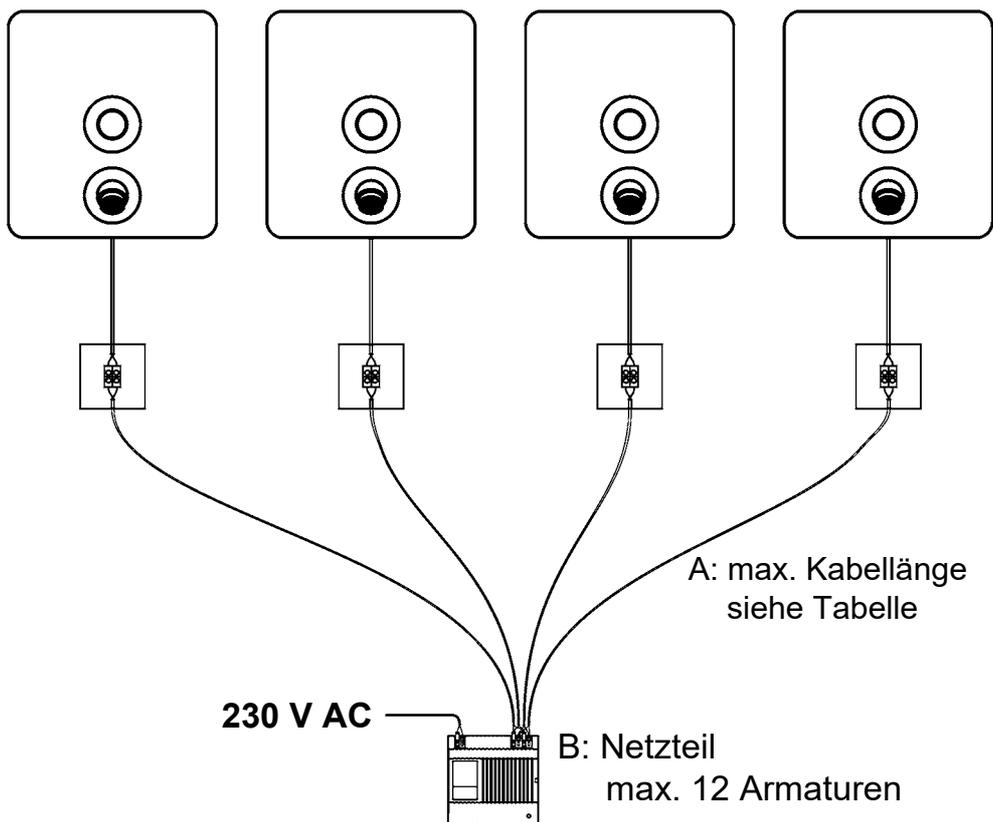
Nur für Armaturen der Linien F3 und F5.

		Q: Querschnitt in mm <sup>2</sup>				
		0,5	0,75	1	1,5	2,5
N: Anzahl der Armaturen	1	232 m	348 m	465 m	697 m	4462 m
	2	116 m	174 m	232 m	348 m	581 m
	3	77 m	116 m	155 m	232 m	387 m
	4	58 m	87 m	116 m	174 m	290 m
	5	46 m	69 m	93 m	139 m	232 m
	6	38 m	58 m	77 m	116 m	193 m
	7	33 m	49 m	66 m	99 m	166 m
	8	29 m	43 m	58 m	87 m	145 m
	9	25 m	38 m	51 m	77 m	129 m
	10	23 m	34 m	46 m	69 m	116 m
	11	21 m	31 m	42 m	63 m	105 m
	12	19 m	29 m	38 m	58 m	96 m
	13	17 m	26 m	35 m	53 m	89 m
	14	16 m	24 m	33 m	49 m	83 m
	15	15 m	23 m	31 m	46 m	77 m
	16	14 m	21 m	29 m	43 m	72 m
		max. Kabellänge				

## Ausgangsspannung 7V

		Q: Querschnitt in mm <sup>2</sup>				
		0,5	0,75	1	1,5	2,5
N: Anzahl der Armaturen	1	40 m	60 m	80 m	120 m	200 m
	2	20 m	30 m	40 m	60 m	100 m
	3	14 m	20 m	25 m	40 m	70 m
	4	10 m	15 m	20 m	30 m	50 m
	5	8 m	12 m	15 m	25 m	40 m
	6	7 m	10 m	14 m	22 m	35 m
	7	5 m	8 m	12 m	19 m	31 m
	8	5 m	8 m	11 m	16 m	27 m
	9	5 m	7 m	10 m	12 m	20 m
	10	4 m	6 m	8 m	12 m	20 m
	11	4 m	6 m	8 m	12 m	20 m
	12	4 m	5 m	7 m	11 m	18 m
	13	3 m	5 m	7 m	10 m	17 m
	14	3 m	5 m	6 m	9 m	16 m
	15	3 m	4 m	6 m	9 m	15 m
	16	2 m	4 m	5 m	8 m	14 m
		max. Kabellänge				

## 16.2 Installationsbeispiel Sternform



		L: maximale Kabellänge in m	
		Q: Querschnitt in mm <sup>2</sup>	
	0,25		20
	0,5		40
	0,75		60
	1		80
	1,5		120
	2,5		200

## Notizen

---

EN Notes

FR Notes

ES Notas

IT Annotazioni

NL Notities

PL Uwagi

SV Notiser

CS Poznámky

FI Muistiinpanot

RU Примечания

## Notizen

---

EN Notes

FR Notes

ES Notas

IT Annotazioni

NL Notities

PL Uwagi

SV Notiser

CS Poznámky

FI Muistiinpanot

RU Примечания

## Notizen

---

EN Notes

FR Notes

ES Notas

IT Annotazioni

NL Notities

PL Uwagi

SV Notiser

CS Poznámky

FI Muistiinpanot

RU Примечания

**Australia**

PR Kitchen and  
Water Systems Pty Ltd  
Dandenong South VIC 3175  
Phone +61 3 9700 9100

**Austria**

KWC Austria GmbH  
6971 Hard, Austria  
Phone +43 5574 6735 0

**Belgium, Netherlands &  
Luxembourg**

KWC Aquarotter GmbH  
9320 Aalst; Belgium  
Phone +31 (0) 492 728 224

**Czech Republic**

KWC Aquarotter GmbH  
14974 Ludwigsfelde, Germany  
Phone +49 3378 818 309

**France**

KWC Austria GmbH  
6971 Hard, Austria  
Phone +33 800 909 216

**Germany**

KWC Aquarotter GmbH  
14974 Ludwigsfelde  
Phone +49 3378 818 0

**Italy**

KWC Austria GmbH  
6971 Hard, Austria  
Numero Verde +39 800 789 233

**Middle East**

KWC ME LLC Ras Al Khaimah,  
United Arab Emirates  
Phone +971 7 2034 700

**Poland**

KWC Aquarotter GmbH  
14974 Ludwigsfelde, Germany  
Phone +48 58 35 19 700

**Spain**

KWC Austria GmbH  
6971 Hard, Austria  
Phone +43 5574 6735 211

**Switzerland & Liechtenstein**

KWC Group AG  
5726 Unterkulm, Switzerland  
Phone +41 62 768 69 00

**Turkey**

KWC ME LLC Ras Al Khaimah,  
United Arab Emirates  
Phone +971 7 2034 700

**United Kingdom**

KWC DVS Ltd - Northern Office  
Barlborough S43 4PZ  
Phone +44 1246 450 255

KWC DVS Ltd - Southern Office  
Paignton TQ4 7TW  
Phone +44 1803 529 021

**EAST EUROPE**

Bosnia Herzegovina  
Bulgaria | Croatia  
Hungary | Latvia  
Lithuania | Romania  
Russia | Serbia | Slovakia  
Slovenia | Ukraine

KWC Aquarotter GmbH  
14974 Ludwigsfelde, Germany  
Phone +49 3378 818 261

**SCANDINAVIA & ESTONIA**

Finland | Sweden | Norway  
Denmark | Estonia

KWC Nordics Oy  
76850 Naarajärvi, Finland  
Phone +358 15 34 111

**OTHER COUNTRIES**

**KWC Austria GmbH**  
**6971 Hard, Austria**  
**Phone +43 5574 6735 0**

